

尋找在你附近的公平貿易：www.fairtrade.net/near-you

公平貿易訊息。
者，而在全球多個不同地區的公平貿易組織亦於其地域推廣
著在非洲、亞洲、拉丁美洲和加勒比海地區的農民和生產
我們的管理架構包括了三個生產者的網絡，它們有效地代表
下得到改善。

個在全球70個國家的農夫和生產者的生計在公平貿易的幫助
在125個國家中，超過27,000種產品印有該標籤。超過130萬
易標組織的FAIRTRADE產品認證標籤是一個註冊商標，目前
生產者並協調及確保國際公平貿易制度的運作。國際公平貿
支持者所組成的非牟利機構。我們建立公平貿易標準，支持
國際公平貿易組織是一個由遍佈全球各地的公平貿易夥伴和

我們是誰？



© Anette C. Kay



© Sean Hawkey, APOTTES

Raul del Aguila, manager of COCLA coffee cooperatives in Peru, and one of four producer representatives on the Board of Fairtrade International

「公平貿易是一個帶來改變的契機，鼓勵新的生活形態，而這個制度是可行的，因為它讓參與的人（包括生產者、勞工、貿易商與消費者）決定和推動這個改變。」

但是公平貿易並不只是局限在給予生產者價格上的回報。公平貿易的認證制度讓生產者、商人及消費者透過產品以建立透明的平等對話的貿易關係，共同改善社群和商業貿易，並在現行及未來的國際公平貿易制度的發展上擔當一個積極的角色。

公平貿易指為生產者提供較佳的工作環境和合理的回報：公平貿易可以出現於我們平常喝的咖啡，朱古力中的可可，或是上衣裡的棉料。

甚麼是「公平貿易」？



FAIRTRADE
HONG KONG 香港

Cover photo © Simon Rawles



公平貿易概覽

香港公平貿易聯盟於2008年成立，
於2012年加入國際公平貿易組織Fairtrade International，
獲授權於香港、澳門及中國大陸監察及推廣公平貿易標籤。

香港公平貿易聯盟網頁：www.fairtradehk.org
公平貿易推廣組織(香港)網頁：fmo.fairtradehk.org
電郵：info@fairtradehk.org

如欲了解更多國際公平貿易資訊，可以瀏覽Fairtrade International
網頁：www.fairtrade.net



「公平貿易」代表...

嚴格的標準

國際公平貿易標準是一個嚴謹而且可信性高的發展進程。我們定期諮詢所有持份者，包括農民、貿易商、商家和非政府機構，在過程中與他們進行公開和透明的檢討以及更新公平貿易標準。

公平貿易標準的主要要素：

- 公平貿易最低價格：一種在市場價格下滑時保障生產者的價格下限安全網
- 公平貿易社區保證金：讓生產者自主決定投資在不同社區和發展項目計劃的額外基金
- 在生產者層面上實現民主決策
- 與買家之間的長遠、穩定的買賣關係
- 保護生態環境
- 嚴守國際勞工組織內的核心公約

參閱完整的公平貿易標準：www.fairtrade.net/standards

支援當地生產者

我們確保農民和生產者能獲得足夠的支援以確保公平貿易能夠確切落實。

- 超過50位支援生產者的員工在各個不同的區域；
- 與當地的發展代理機構合作；
- 設有支援小農申請認證費用的基金；
- 提供能夠符合生產者需求的發展項目 – 如不同的公平貿易基金；
- 鼓勵及推廣能夠緩和氣候變化及幫助生產者應對的計劃；
- 向生產者提供針對工人權益和童工問題的重點培訓。



© Didier Gentilhomme



© James Rodriguez, mimundo.org

為農民和生產者發聲

我們相信農民和工人不單單應該只從公平貿易中獲益，而是更應該讓他們在決定公平貿易制度的方向上擔當一個角色。

農民和生產者在國際公平貿易制度上會擁有最高決定權及參與最終決定，並且在組織的會員大會中擔任理事會成員及委員會委員。



© James Rodriguez, mimundo.org

一個可以信賴的標籤...

目前全球每10個消費者中，有6個（57%）見過國際公平貿易標籤組織的FAIRTRADE產品認證標籤。其中10個消費者中有9個認為該認證是一個可信的標籤。消費者知道透過購買公平貿易產品能夠給農民和工人帶來他們應有的回報及價值。

...以及獨立、可信的保證

公平貿易認證組織（FLO-CERT）是一個獨立的公平貿易審計與認證單位，也是其中首個符合國際標準化組織（ISO）ISO 65規範並獲認可的機構。該規範是國際上針對認證機關的最主要的基準，以審核不同認證單位中的產品認證系統運作。在公平貿易，由種植生產到產品上架的供應鏈過程都需經過審核。



國際上
最廣受認可的
良心標籤

公平貿易是...

在世界各地，國際公平貿易制度為農民與工人帶來重大的改善

超過
130 萬位農民和工人
在 **70** 個國家受惠

2012年
消費者花費於
公平貿易產品達



480 億港元

全球有 **1149**
個生產者組織，
16% 較 2011年 ↑

10個消費者中約有6個
見過公平貿易標籤

其中9個表示信任這個
標籤



**根據GlobeScan一個在2013年全球17個國家的調查

當中是
小農及生產者的有

80%



超過
「社區發展基金」
在2012年達到 **8** 億港元

生產者在組織中有

50%

的決策權



全球有超過
1300
個公平貿易城市

超過 **300**
種原產品擁有
公平貿易標準

公平貿易產品在超過

125 個國家銷售

拉丁
美洲及加勒
比地區
595

非洲及
中東
393

亞洲
161

總共
1149

全球2012年的公平貿易生產者組織數目

我們的目標：讓世界上所有的生產者能夠享受有保障、可持續性的生活，發揮他們的潛能和自主決定他們的未來。 www.fairtrade.net

